Vol. 31 No 8731 Wednesday, January 29 1936 TAIRIKU NIPPO 昭和十一年一月廿九日（水曜日）第八千七百廿一號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）壹ヶ月七拾五仙 壹ヶ月 四弗 貳拾五仙 壹ヶ年 八弗 貳拾五仙
發行所 大陸日報社 株式會社
編輯兼發行人 山崎寅吉
晩香坡市ホースシー街二一五番
電話 五五三三

何んな違反にも 檢事局は驚かない！

小學校の兒童にまで徽章をつけ 肅正陣を堅めてゐる

東京廿九日——光行檢事總長は選擧肅正に就いて語る「戰後選擧は新選擧法で肅正省級を拔かれて明始されるが違反件數は豫想外に多からうと思ふ。違反件數も從來の例に見ない程の激減なものになると豫想される、此の値は

府縣會選擧に 依つて證明されてゐるが當局では

是等違反の豫防に萬全を期した檢察陣を布いてゐるので當局は違反罪より一歩先んじた作戰に出たと確信してゐる、違反性質が巧妙化せんと豫想されるのは檢事局と警察と肅正委員會が總出動で肅正のラッパを吹き小學校の兒童に至るまで肅正の徽章をつけさせ家庭にも及ぼさせる有樣だから如何かはしくも從來程の不正は出來まい、右に加へて當局の施策よりも恐ろしいので自然選擧面でコソ〳〵と不正を働く樣になろう、即ち違反は

檢擧するのに 性が折れるが以上の豫想で用意

してゐる故びくともしない、以上の如く來會行の檢擧となる筈が選擧多年の經驗を一擧に切開する故違反檢擧が多くなるのが當然で此の後に於いて選擧界も健全となろう」

閣僚の選擧運動に 首相の强意見

肅正一本槍の首相の態度に 政黨出身大臣が失望

岡田首相が選擧に飽くまで不偏不黨の立場より肅正選擧の審判官の職責を執らんとしてゐる事は既報の通りだが、昨日午後の閣議席上次の如く政黨出身の閣僚子閣僚に對して「吾も閣僚の身を以て選擧違反に出ぬるい如き誤解を招く行爲を慎む樣訓戒したのは極く注目に値する、即ち岡田首相の發言は選擧肅正全省及びその現內閣には當然であるが閣僚層上惡影響を與へ黨員に口を藉りて一種の選擧後現內閣の運動を爲さんとし選擧後現內閣の身動に面白からぬ問題を起す事なき樣に黨出身閣僚を戒いたものであり岡田首相は總選擧後の明朗な擧國一致政治を企圖し居る事が必ずしも政黨閣僚の當籠と一致せぬものある次に岡田首相の聲明が今後の熾烈な政戰に如何と響くか注目されてゐる

民政も失望

別は次の如し

△政友會二百九十二名（民政黨二百四十二名△昭和會廿九名△國民同盟廿六名△社大黨黨員五名△地方無所屬九名△其の他諸派十八名△中立六十名△計七百二十名（新二百八十名、前議員二百四十七名、元八十四名）

立候補者黨派別

廿九日午後五時現在立候補者黨派別は次の如し

△政友會二百九十二名（民政黨二百四十二名△昭和會廿九名△國民同盟廿六名△社大黨黨員五名△地方無所屬九名△其の他諸派十八名△中立六十名△計七百二十名（新二百八十名、前議員二百四十七名、元八十四名）

本年度の赤字公債 豫定より減額

四億五千萬圓は發行したが 國庫に一億圓の餘裕

東京廿九日——本年度の新規公債は發行豫定額八億五千萬圓の中より既に四億五千萬圓を發行したが歲入況は概してよく國庫に比較的餘裕あるので殘額は大體年度末に近づいてから發行の筈で、尙歲出不要額、歲入自然增收が相當の額に上るやうなので豫定より一億以上の減額の見込み

米國で 恩給法案の 財源に困る

ワシントン二十八日——恩給法案通過で二十四億弗の支出に對する政府當局が苦しく論じられるに至つたが、ルーズベルト大統領は二十八日の新聞記者團會見の席上次の如く述べた

恩給法案通過、伴ふ支出を如何なる財源から賄ふかに就いては政府は目下鋭意研究中である租稅の調整乃至新稅の設定の如きものも勿論問題となつてゐるが、事は極め重大であり各方面の影響も十分考慮しなければならないから今急遽に政府の對策を決定するに至るやうな事はないと考へる

有吉大使南京入

本年度の赤字公債 豫定より減額

四億五千萬圓は發行したが 國庫に一億圓の餘裕

東京廿九日——本年度の新規公債は發行豫定額八億五千萬圓の中より既に四億五千萬圓を發行したが歲入況は概してよく國庫に比較的餘裕あるので殘額は大體年度末に近づいてから發行の筈で、尙歲出不要額、歲入自然增收が相當の額に上るやうなので豫定より一億以上の減額の見込み

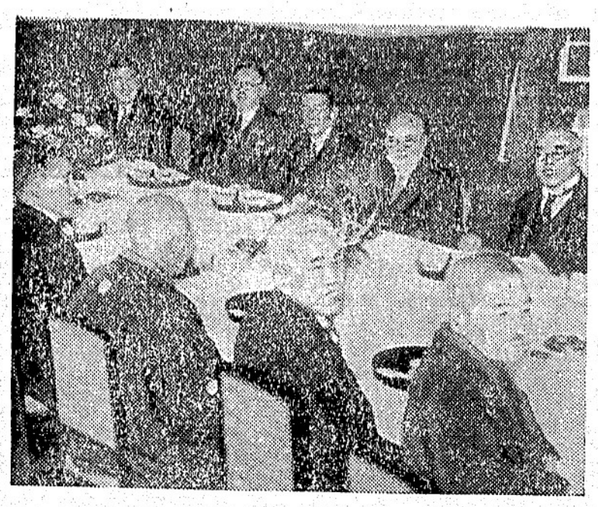
米國で 恩給法案の 財源に困る

ワシントン二十八日——恩給法案通過で二十四億弗の支出に對する政府當局が苦しく論じられるに至つたが、ルーズベルト大統領は二十八日の新聞記者團會見の席上次の如く述べた

恩給法案通過、伴ふ支出を如何なる財源から賄ふかに就いては政府は目下鋭意研究中である租稅の調整乃至新稅の設定の如きものも勿論問題となつてゐるが、事は極め重大であり各方面の影響も十分考慮しなければならないから今急遽に政府の對策を決定するに至るやうな事はないと考へる

有吉大使南京入

廿九日午後二時南京に着した有吉大使は若杉參事官、須磨總領事、堀內書記官を帶同、二十九日午前十一時外交部に外交部長張群を訪問、約一時半に亘り會見を遂げた、有吉大使は政府の歸朝命令に接し歸國後任として有田大使が赴任する旨を述べ之に對し張群は日支國交重大の際大使の更迭は甚だ遺憾の情を表し並びに國交調整問題等を中心に意見交換したが具體的には深く立入る事なく一切を將來に待つとの會見に終り午後零時半會見を終つた、尙大使は三十日午後廣田と會見の筈



新黨昭和會生る＝高橋藏相の招宴

櫻花咲く日本へ

ルーマニア、佛、米機の訪問 まづ二月英空軍飛來

東京廿九日——今春二月下旬を期してイギリス極東海軍のショートシンガポール型大型飛行艇三機が編隊で飛來する、ほかにも春の日本の大空を目がけて飛來しようといふ外國飛行家が三組もあり、何れも昨年の秋以來我當局に正式申出をなし既に許可されてゐるもので當局でも今年は外國機の飛來するものは相當多からうと賑はひを期待してゐるが既に許可まで得てゐる連中はルーマニアのポビステアニュー大尉及びバナナ中尉、フランス飛行家アンドレ・ハイイ、ピアル・ハイイ、ラディネの三氏アメリカのリチャード・ライト氏らで、ルーマニア機は滿洲國を經由して朝鮮より大阪に立寄り、東京をゴールとして飛來するといふのであり、フランス機は世界一周遊歷飛行の途次日本を訪問するのであり、また米機は遊歷飛行の途次ヨーロッパより南方コースを經て日本に飛來しさらに北太平洋のコースをアメリカへ飛んで歸る計畫で日本の大空も今年は外國機で賑はふことであらう

◇大陸風景

此處掘れワン〳〵 大判小判サックザックと行かぬ所にル大統領二十四億弗の公債財源の惱あり……△……

ヒトラーと獨大使の密會から何が飛び出すか、蹴ど獅子の混血兒誕生も面黑いぞ……△……

立候補定員を突破、重罰インフレの向ふを張つて代議士インフレ、目出度し、目出度し……△……

政黨大臣國政を他所に町人共に頭を下げて廻る官僚大臣は選擧を講義して廻る、はんに御苦勞

埃國政情不安で 通商交渉は不能

東京廿九日——二十八日天城エジプト代理公使より外務省着報告に依れば「ワフド」黨獨立運動をつかけにエジプトの政情はその後依然として不安であり國王より次期內閣の組織を命ぜられたナハスも確乎たる方針なく「ワフド」黨單獨內閣で行くものか超政黨內閣で行くものか中間內閣で行くものか指目分明せず從つて日埃會商は交渉の相手方を失つたものと同樣の運命にあるが少くとも玆數週間は事實上交渉を中止するの已むなきに至つたとの事であり會商が先方の都合で停滯する以上條約の失効は當然その期間だけは延長せしむべきものとして我が方はエジプト政府當局の諒解を求める筈である

獨伊政治協定

ムッソリニ首相企む

ローマ二十八日——ムッソリニ首相は二十八日駐伊ドイツ大使ハッセルをベネチア宮に招致懇談を遂げた、會談後何等特にコンミュニケ等の發表を見ず當局も沈默を守つてゐるが、一部では二十八日の會見の席上ムッソリニ首相は獨伊政治協定案を提示しヒトラー總統の意見を求めたものだと信ぜられてゐる、更にムッソリニ首相は獨伊協定成立の曉には更に進んで英佛その他各國に對しても同樣の提案をなし肚を稱せられ成行は頗る注目されてゐる

佛が英國へ借款 財政危機に備へ

ロンドン二十八日——フランス外相ノランダンは英國皇帝御大葬で渡英の機會を利用し切迫したフラン貨危機に備へ經濟破局打開の爲英國財界に三十億フランの借款提起方を交渉する旨傳へられる

紙はり 壁紙 アレキサンダー街四〇六番 電話ハイ六〇八四 エル不在中シー二三九〇アール 小林（專門）

結婚御披露用の 日本着物 貸衣裳 電話シー七六八〇アール 着附け無料

モーラー美容專門學校出身 矢部しげ子 電話ハイランド四九八一エル

美粧院 北野喜美江 電話シーモア八五五

グランビルより半ブロック西 サンビューテーパーラー ビーシー州公認美容師 池田照子 電話ケー一八七五〇アール

日加貯蓄

◇日本送金 何れの地方へでも無手數料で確實迅速に御取扱ひ致します
◇最近締切日 ゲラント 一月廿一日（金曜） イキビジョン 二月一日（土曜）
◇貯蓄預金 ◇當座預金 ◇公債賣買 ◇信託預金

日加合同貯蓄會社
晩香坡市ウエストエンド街二一五番
電話ケー四〇〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

日本郵船 C. P. R. アメリカンライン 日本行船切符 C.P. Express Moneyorder 販賣代理店 預金 銀行 取扱 爲替 送金 手數料 無

和洋食料雜貨精米
新西院市 西口商店
電話壹壹六壹壹一壹八八五 自宅九〇九エッキス

Chantecler CIGARETTE PAPERS
シャンテクラー シガレット紙
此優秀な薄くて柔靭なシガレット紙は他の普通の紙と變りはありません
早く卷けて樂に綺麗にと思へば此紙を御使用あれ（糊付）
シャンテクラー シガレット紙 倍大自動式ブック型 一包僅か五仙

SUN LIFE OF CANADA
朝起キヤ イヅト見ヘネド 積ム黃金
加奈陀サン生命保險會社
青年の方は 僅か一日七仙の節約で 二十才前後の方は 年一回拂の 壹千弗の 略式拾弗內外で 貯蓄保險が得られます
中年の方は 安い掛金で 御希望の方は 卅五年拂の 養老貯蓄保險に 又は 終身保險に
老年の方は 掛金が割安で 七十五才乃至 八十才滿期の 保險に 御加入出來ます
300 E. Cordova St., Vancouver, B.C
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール
壓リモ 積モレバ 山トナル

加奈陀サン生保險の 英斷を見よ 中野保險

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
◎郷里送金—無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他ハ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
◎普通送金—送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組
◎關貨定期爲替手形—利息、六ケ月以上年三分七厘
◎米貨定期預金—弊行桑港支店ニ御取次致シマス利息ハ一ケ月以上二ケ月迄年一分五厘 三ケ月以上五ケ月迄年二分 六ケ月以上一ケ年迄年二分五厘
ニ有之弊店御取次ノ日ヨリ開ケマス
▲預金▼ 總て銀行取引には當ローヤル銀行をお決め下さる樣お願ひします、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信してゐます
▲送金▼ 多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます當行では日本人事務員を雇用して居ります從つて日本人の取引に非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では郵文の手紙で諮詢を達する事が出來ます
▽總資產 七千一百萬弗
▽資金及積立金 七百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びヘスティング街角

The Yokohama Specie Bank
422 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
○郷里送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから樣々御利用下さい
晩香坡 イーストエンド、ステプストン、ニューエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等
○資本金 壹億圓
○積立金 壹億貳千七百四拾五萬圓
橫濱正金銀行 シアトル支店

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから樣々御利用下さい
晩香坡 イーストエンド、ステプストン、ニューエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等
米金預金
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年三分七厘
シアトル住友銀行
弗定期預金 六ケ月以上年二分五厘
弗特別定期（十年書替不要）年二分五厘
弗貯蓄預金 年二分三厘
弗月掛貯金 年二分五厘
小切手勘定 無利息

生命保險付貯蓄預金
年四分五厘配當保證
△日本人部總代理 平松僑作
△十ケ年目滿期の時は直に千弗を支拂ひます
△其他種々な貯蓄計畫や毎月の預入高に就ては左記へ御問合せ下さい
晩市シーモア街五二五 電話シーモア六一八八
ヨークシャー貯蓄貸附組合
日本人部總代理 平松僑作

諸種製材 御入用の節は日本人販賣人 山崎に御面談下さい
新西院 モハーク製材所
MOWHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

紙類及文房具卸商
晩市ホースシー街九九 電話ツリニティー二五三二
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

紙類及文房具卸商
晩市及ヴイクトリア
スミスデビッドソン エンド ライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

布哇の日系市民（三）

晩香坡當國留學部　小川書記生

日系市民と就職

ハワイに於ては日系市民中現に職を占むるものあり將來もその努力何に依り此分野に相當進出の可能あるものと認めらる。日系市民の職業概況を表示すれば左の如くである。

	男	女	計
有力個人會社下僕員	二		二
官吏	三		三
郵便局長	四		四
郵便局員	五		五
其他下級官公吏	二〇		二〇
公立學校教師	五〇〇	五六三	一一〇六
醫師	四〇	六	四〇
歯科醫師	六二		六二
眼鏡師	七		七
獸醫	九		九
薬剤師	一〇		一〇
神佛教師	一		一
基督教牧師	五		五
佛教教師	一		一
神道教師	六		六
弁護士	四〇		四〇
法律顧問	六二		六二
眼鏡師	七		七
獣医	九		九
薬剤師	一〇		一〇
歯科醫	一		一
理髪師	一		一
美容師	五		五
理髪師	一		一
美容師	六		六
旅館業	三		三
洗濯業	三		三
土木請負業	六二四		六二四
理髪師	一		一
美容師	一四〇		一四〇
看護婦	一		一
産婆	一		一
手芸示教員	一		一
教師	一四〇		一四〇
教員	一四〇		一四〇
教師	一		一
教員	一		一

四十歳を過ぎると急に覺る衰へ

大切な養生の方法

働き盛りの男の惱み

「人生は四十から」といはれるが現實の問題として、男四十を過ぎるといろ〳〵の故障が起て來る、そこで「養生も四十から」で せう、からだの故障を豫防して健康を保つにはどん生活法をとつたらいゝか、醫學士田中吉彦博士が現代の所謂を初春への男物に世の男四十歳諸氏へさゝげます——

×　×

一日常……の食物を男四十歳後の健康法としての用途から分けますと二つになります、その日その日の活動のもとゝなるいはゆる炭のやうなものが第一、生命の維持に役立つものが第二です、蛋白質とか脂肪、合水炭素などは第一で、各種のビタミンは第二の方です、そこで中年以後のものになるほど第一のものはあまり多くを要しません、蛋白はもちろん脂肪合水炭素も必要の最少限にとゞめ野菜果實などを比較的多くとるのを原則とします

一近頃……隔床方面では臓器療法が大變流行してゐますがこれは一種のホルモン療法で動物の臓器を食ふのは大きな効果を生命の維持機能の上にもたらします、血管病に罹つてるものは特に動物の内臓を適當に食べることが必要です、胃腸、心臓、骨腸などまた何の動物のものでもよい、また腦にはレチチンを多く含んでゐるので一層よい、生殖腺ホルモンなどの本體はレチチンだが中年以後の人には異物このレチチンが不足勝ちです、しかしよいといつて過食は禁物です

散歩と晩酌

お酒は結局量の問題……

一運動……も大切で中年以後の人は總て肉體の運動は不足勝ちで、反對に腦の疲勞がはげしい結果は腦をはじめ大切な内臓が常に過勝ちとなり、皮膚、筋肉、手足は貧血勝ちとなります、これを調節するには運動で、特に歩行はいはゞ程度の歩行は末梢の血管が完全に擴張して血壓が降るばかりでなく、汗によつて老廢物が體外に排泄され、そのうちでも腎臓を刺戟する酸性の代謝産物が汗に出るので非常によい、また一般に中年以後の人は體内に水分が著積され勝ちでこのため血壓がわかり、内臓を壓迫してその機能が害されるが散歩はこの水分の調節をも行つてくれます

一これ……と共に毎日午後三時ごろ一時間内外を横臥して午睡するのも必要で、眠らぬまでも横になつて全身を休めるのは大變よい、不必要な時間があつて五分でも十分でも居眠りの出來る人は幸福です

一さて……ホルモンですが動物の臓腑によると生殖腺ホルモンは文字通り生活現象の復活——若返りに目ざましい成績を示してゐますが、人體に對して動物の臓腑で見られるやうな一部の生活現象に或る程度の復活を認め得るのでありますが、形態上にまで若返りの現象を示す程度は極めて微微で、柔が治つたり白髮が黑くなるやうな變化は殆どんど認められません、生殖腺ホルモンで或る種の生活現象が盛になつたといふことをもつて直に生命現象にまで効果があるとは考へるには大きな危險性をもつてゐます

一人體……に對する生殖腺ホルモンの作用は全く鉛に石炭をつさうぶち込んだやうなもので、燃えつてゐるだけといふことになりませう、碁や將棋、マージャンといつた勝負にも考慮を拂ふ必要があります、負けまいといふ鬱積感に伴ふ無理な腦の使ひ方とその結果は腦の疲勞を來すことになります、

一酒は……悲觀説の學者によると絶對に禁酒とされてゐますがしかし酒は人體にとつて異物ではなく飲まぬ人でも多少のアルコール分は常に體内にあるので、好きな人はやめる必要はない、酒が毒だといふのは辯するところ量の問題で、アメリカの學者の說によると一晝夜にアルコールで五〇グラム、日本酒だと一合五勺くらゐ以下を飲んでゐる人は、その生命の長さが絶對に酒を飲まぬ人と少しも變らないといつてゐます、本當に好きならこの程度で量をすごさぬやうに暗むことです

憂鬱な「二日酔」はどうして起るか

迎へ酒は感心しない

慶大藥物學教授　醫學博士　宮崎三郎氏

一酒は……悲觀説の學者によると絶對に禁酒とされてゐますがしかし酒は人體にとつて異物ではなく飲まぬ人でも多少のアルコール分は常に體内にあるので、好きな人はやめる必要はない、酒が毒だといふのは辯するところ量の問題で、アメリカの學者の說によると一晝夜にアルコールで五〇グラム、日本酒だと一合五勺くらゐ以下を飲んでゐる人は、その生命の長さが絶對に酒を飲まぬ人と少しも變らないといつてゐます、本當に好きならこの程度で量をすごさぬやうに暗むことです

どうして起る？

昨夜會社の連中と飲んだ時のことはよく覺えてゐるが、あとどうして家まで歸つたか判らない、胃腸の渋りがキリ〳〵痛み、眼が熱く苦が荒れて食慾がちつともない、ムカ〳〵吐き氣さへ催させる不快さ、かういつた酒を飲んで翌日の不安な心身の狀態を私達は二日酔ひといつてゐます。

ところでモルヒネ中毒の場合、患者は身体から藥がきれかゝつてくるとひどい不安や興奮狀態に陷り、いはゆる禁斷現象を起してきます。これはモルヒネが體内から出てゆく時の作用で、この不安な氣持から脱れるためには中毒患者はどんなことをしても藥を手に入れ、注射した後はケロリとしてくるのは皆さまよくご存じのこと。さて酒の場合、アルコールが腦の神經細胞に侵入し、麻酔作用を現して來るや楽時らしいゝ氣持になつて了ひます。

更に深酒し、泥酔して翌日になつても悪い酔ひ心地が殘るものが、二日酔ひであり、この場合の變に不安な氣持ちは前夜からのアルコール分が體内から脱け出ようとする際に起す前述の禁斷現象に他なりません。

どうして治す？

モルヒネ中毒の場合に再び注射すれば治るやうに、二日酔ひも迎へ酒をするとよく治り、また昨日のやうに愉快になつてきますが、それは飽まで一時の抑へに過ぎず、〈タに飲み過ぎるや明日もあさつても憂鬱な二日酔ひが續くことになります。

で二日酔ひの苦しみといふものはさう長い期間續くものではないのですから（モルヒネ常用者の場合でも苦しみは一週間位）アルコールが體外に出きつてしまふ暫らくの間酒を口にしないで辛抱してゐることです。この際水分を澤山とるとより早くアルコールは脱け出します。

入浴も身體の新陳代謝を高めるので二日酔ひにはよい方法ですが併し平素血壓の高いやうな人は卒中を起す危險があつて感心出來ません。

酒を飲み過ぎた後はきまつて胃の急性カタル症狀を起すもの、これは二日酔ひの苦しみの最たるものの一つで、この胃酸過多症狀に對しアルカリ劑（重曹）を少し澤山服むこと、この場合そのための悪影響はありません。また解熱劑（ピラドミン）と睡眠劑（ベルナール）で調合された二日酔ひの藥（いろいろある）を買つて嚥むことも不快な頭痛を癒す一法です。これらの藥にもお腹のための重曹劑が主に含まれてゐるのを知つておかれてよいでせう。以上の二日酔ひを治す方法は、ヨリ以上に豫防として役立つことです。

スペシアル

終始一貫薄利多賣を以てアナタの利益の爲に奉仕するユニオンで御座います

スペシアル品はなるべく見目御求め下さい

◈池の尾茶　一斤　廿九仙
◈出し煎魚　二斤（袋入）　廿五仙
◈花　鰹　一箱　十仙
◈ブラツキチー　一斤　廿九仙
◈サモン　（大鑵）六個　五十仙
◈イワシ　同　同　五十仙
◈キヤンデー色々　二斤　廿五仙

晩市パウエル街四五七　電話バイ三三六

何でも揃ふ　ユニオン魚店

CAPILANO Brewing Co. Ltd.
1445 Powell St. Vancouver, B. C.

思ひ切つた大割引

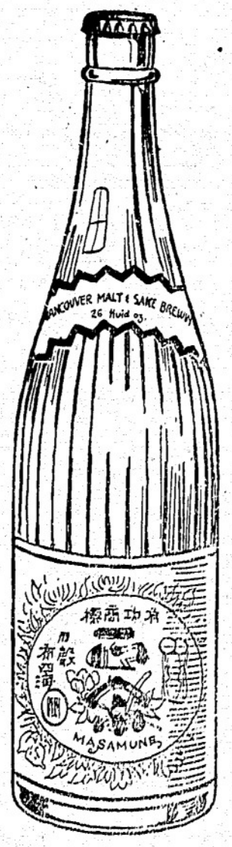
上戸黨の大福音

清酒　正宗

一瓶　タツタ　五十仙

値段は安くても……芳醇な風味に香氣に少しも變りはありません

品に限りがありますから賣切れにならぬ中に御買置きあれ



Per 26oz Bottle
50c

御一家の團欒にも
御友人の招待にも
御活動の保護としても
是非「正宗」を御用命下さい

目下一番賣り出して居る
キヤピラノビーアを
引續き御愛用の程お願申します

晩香坡市パウエル街一四四五
キヤピラノ醸造會社
（此廣告は政府酒類管理局やビーシー州政府で廣告又は發表したものでありません）

◀神力無双術マツサージ並に鹽熱浸透療法▶
男女諸病一切の治療に應ず
牛島治療院
鹽熱學士　牛島幸吉
電話にて御用命下されば御便ひ致します
電話レー五八五一又はドグ四五六三テール
晩市パウエル街四九一番地

上級新炭
TYEE LUMBER & WOOD & COAL LTD.
電話バイ一三八三
パウエル街二二七五
タイー薪炭商會

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

組用柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社製材部
パウエル街一三五五　電話バイ四五六七　夜間バイ一四四四アール

カステラ
生菓子
晩市パウエル街三九二
什よ

ポーチヤス組合 配當は五千弗

直ちに會員へ分配する

◇定期總會と新年宴會

ピーシー・ポーチヤス組合十三回定期總會は去る廿六日午後二時から浜交倶楽部で開催、高崎幹長明會を宣し組合長河田興氏一同に起立を促し故菅原の冥福を哀し同氏の挨拶わり江畑幹事長の事務報告及び中略會計より昨年度一般収支並に會計報告あり次いで曩に入り

(一)本年度配當額五千弗前月從業員各組合員に至急配當の決

(二)河田興、大木繁次郎、高崎幸三氏を本會顧問に推薦す

(三)過去二年組合長として一労せる河田興氏並に組合創立以來入年間渡せし江畑幹事長に對し感謝狀と記念品を贈呈する事

等を曩決した、本年度新幹部及び委員の選出により左の如く選ぶ

組合長　河田興

野平△會計　宮内治△會計補佐　近藤仁△幹事長　中略清一郎△幹事　林忠次郎△幹長　江畑與徳　明會を宣し組合長河田興氏一同に起立を促し故菅原の冥福を哀し同氏の挨拶わり江畑幹事長の事務報告及び中略會計より昨年度一般収支並に會計報告あり次いで

七△副幹長　淺岡藤一郎△幹長　佐有信門、松林小次郎、北川嘉造、和田文△委員　濱田松之助、濱田芳五郎、北川巳之助、前田三之助、宮川太郎、堀月正雄、峰岡純雄、大堀渡、小野興八、津水善三、伊藤仁作、丸野吉太郎、脇田才次郎、山邊幸一、矢田新治、數田吉代三

總會後吉野で新年宴會開催、江畑氏司會、英先帝に三分間黙禱、新役員の挨拶、且つ田村したヤルキン商會總支配人マルキン氏の組合員に対つ女員等の祝辞、次で新組合長から河田、江畑両氏に感謝狀及び記念カップ贈呈あり終つて一同十八番繰出して非常な盛會だつた

福岡海協總會

支部創立十周年記念事業

青年部を獨立さす

福岡海外協會加奈陀支部第十回定期總會は去る廿六日午後二時より加ドバ佛教會館で江田忠氏支部長の下に出席、英先帝陛下の冥福を祈つて黙禱を捧げて總會に入り分間の黙禱を捧げて敬弔の意を表して日程に入り蛭崎支部長、石田顧問、中塚青年部等の挨拶わり杉万事務理事の會務並に清水牧師の祝辞「教會は使命の再認識」に就き清水牧師の祝辞あつて總會に入り牧師議事所に着き昨年度歸天の故氏の冥福を祈り、會計其他非常な廣範圍に亘る教會關係事業等の報告あり何れも承認、協議に入り

(一)執事會の提案——(イ)今年度の豫算案(ロ)創立四十年を記念して自給獨立決行案(ハ)フエアピウ教會豫算案、いづれも滿場一致で通過

創立四十年記年

(二)長老會の提案に教會創立四十年を記念すべく左の諸事業を決行する事に決定

(三)長老

スタンレー公園に五萬の市民が參加す

昨日午後の英先帝奉悼サービス

日系歸還兵多數參列

昨日午後のスタンレー公園はエライ人出であつた、英先帝ジョージ五世の奉悼式は午後三時から始まつたのであるが三時前既に公園に集まつた市民は五萬人と云はれ、晩市としては珍らしい雜踏であつたが、三時頃になつても電車や自動車で後から〳〵と押寄せ會場附近は足の踏み場もない狀態なので引き返したものも尠からずあつたらしい——所が會場附近の立ち木にかけ登つた數名の手使等が撮影器の線を支へてゐる枝を折つてしまつて折角取り付けた撮影器が駄目となり、式場から少し離れてゐる人々には市長のプログラメーションも救命の聲も聞取り難いなど云ふことになつて了つた

有田樂氏に就いて係員の市會議員ミッシー氏は本日市民に平謝りに謝つてゐるが、實は未に交つた手使等の仕業など附け加へてゐる

◇

式前の午後三時頃からジョージア街を重圧の大行列あり、道路は大變な人で恐らく萬を以て數へられたであらう、行列が公園に到るや道路の群衆もドカ〳〵と公園へ乘り込んだのだから一時は大變であつた、折しも空は大陽が照いて居つてこいの野外サービス日だつた、少々寒い樣ではあつたが——

日本人も多數

マルキン記念樂堂が式場で青のお屋々に外交團、軍人、ボーイ・スカウト、ビーシー大學隊（日本人學生もユニフォームを着て參加）日系歸還兵も加はり參列者は數萬を附け興奮を附して二十餘名が參列、其他一般日本人も却々多かつた

◇

式は前日本紙報道の通りのプログラムで進み、市長のプログラメーションを朗讀したが餘り上手に聞こえなかつた、何しろ音樂堂の廣場に帽子を得たものは一萬數千人に過ぎず、アナは外部に溢れて了つたからである、サービスを聞き得たものは大体の三分ノ一位なものであつたらしい

◇

新西陵市の奉悼式は昨日クインスパークで擧行されたが參加市民は六千に及んだ

七十發の弔砲

オタワ二十九日——昨日加奈陀では御大葬日に奉悼の意を表し午後三時から四時十分、宜し先帝の御年齢、因んで全加を通じ弔砲七十發を放つた、オタワでは朝の九時から十時四十分まで七十分、一分毎に一回づゝ議事堂の塔にある大ベルを鳴らした

順宮厚子内親王さま

日本人絹とカナダの騒ぎ

オタワの大藏大臣が閉鎖工場を攻撃

本紙既報の通りカナダでは輸入の日本製人絹及人絹製品に對し大變な騒ぎが飛び出してゐるが、カナダ唯一の絹糸工場たるクベック州シャーブルークのレーロン工場が日本品との競爭に堪へずとの理由により閉鎖し一千人の失業者を出したが一部しオタワ政府はシャーブルーク工場閉鎖事件を中心に調査を開始する事となつたが、右閉鎖に對しても又いろ〳〵の意見あり相當騒いで居る

大藏大臣が攻撃

オタワ大藏大臣ダンニング氏は昨日の閣議で次の如く報告した

「殊に加奈陀の人絹産業は多年に亘り保護關稅に依つて保護されて來たものであつて使用人並に會社に對しては運轉を繼續する責任があると思ふ、今更事態が悪いからとて急に閉鎖するなどドウかと思ふ」

と言つて居り、調査委員でも序に會社の是れまでの利益なども調べ、會社の今回とつた態度可否も突きとめる筈

織物會社の言分

モントリオルのドミニョン織物會社支配人ゴードンは

「我等は今回の調査會に全部を披瀝するつもりだ、シャープルックの我等の工場が閉鎖せざるを得なかつたのは日本物と競爭出來ぬのが其一つの理由なんだ我等の工場閉鎖は當然な事だ」云々

最も大きかつた聖上の大花環

白眞珠色のカーネーション五百の花にて作る

ロンドン廿八日發電——昨日の英先帝御大葬の御靈柩に供へられた各國元首其他よりの花環は二千個に達したがそのうちで最も大きく燦として輝けるは、長くも日本天皇陛下よりお贈りになつた大花環で、五百のポイット・パール・カーネーションにて作つたものであつた、イタリーのムッソリニの贈花は紅のカーネーション大花環でエチオピア皇帝よりのものはダヴデルに白のライラックで十字を描いたものであつた

御大葬雜觀

昨日の御大葬でロンドン市中の大人出に輕傷、卒倒等によりアンビュランス隊員の介抱を受けた市民數は實に一萬人、このうち百五十名は病院に送られ一名死亡した

◇

二分間黙禱の際開店しなかつた爲めロンドンでは二軒の商店が群集に打ち壞された

◇

沿道に搭列した大群集は幾百萬なるを知らず前夜はサイドウォークに寢た市民も若干あり、一少女はキャンプ用凳具を持ち込んでゐた、公園のチェアは一夜六ペンスの値段で賣れた

◇

御參列に加はつた高貴な方及び各國代表の大官は

△國王六方（英國、ベルギー、ブルガリア、ノルウエー、デンマーク、ルーマニア）

△クイーン二方

△プリンス二十二方

△大統領一人（フランス）

△首相二人

平田晋策氏怪我で死ぬ

軍事評論家として知らる

東京特電——「我等若し戰はゞ」とか「我等の陸海軍其他軍事に關する本を多數書いてゐる軍事評論家平田晋策氏は昨廿八日午後八時腦出血で死去、享年三十八歳

兵庫縣西三區から立候補の爲め東京よりの歸途阪神國道に於て廿五日タキシ・トラックに衝突重傷を負ひ加療してゐたものである

東きよ女は疑ひ晴れ放免

東榮太郎はなほ調査中

トランク詰死体

隣のソシントン州スポーケンでトランク詰白人美人死体發見事件あつて和歌山縣人東きよ女（二四）は取調べを受けてゐたが本日放免となつた、和歌山縣人東榮太郎氏（三九）の方はなほ調査中である

×　×

スポーケン通信——スポーケンでトランクに詰められた若い女の怪死体が發見されて以來スポーケン警察は西北部各地警察へ無電報を以て日本人東榮太郎（和歌山縣人）の捜索を始めて間もなくソシントン州バンクーバーで同人が農家に働いてゐるのを發見取調べたるも、此犯罪との關係に就ては發見される何物もなかつたと云はれてゐる

◇

死体の本人はドラ・ナカラト（二四）といふ女で、以前イタリー人と結婚し昨年離婚、其後は同胞ピーヤホール洋食店等に働いてゐたもので、去る十一月十九日以來姿を消し其後同人叔母より官憲に捜索を依頼して居た、前記ベディコードホテルの同女借切りの室も取調べ

織物會社の言分

モントリオルのドミニョン織物會社支配人ゴードンは

「我等は今回の調査會に全部を披瀝するつもりだ、シャープルックの我等の工場が閉鎖せざるを得なかつたのは日本物と競爭出來ぬのが其一つの理由なんだ我等の工場閉鎖は當然な事だ」云々

日本人が溺死体を發見

原慶次郎さんが

今朝九時バラード灣内ジャクソン街下の海上で新切り中の原慶次郎氏は人間の死体がふわり〳〵と浮いて流れてゐるのを發見しバイキポールにて引き岸へ引上げ直に警察へ報告して來た、まだ何人の死体かさっぱり判らない

原氏は先年同じ場所で鹿が泳いで居るのを見つけ之を救はんとして鹿と格闘、怪我までして漸くボートに乘せ警察へ渡した事があつた、鹿は警察の手で無事北晩へ放たれたのである

煙草の莖で紙を作る

日本で成功

京城特電——朝鮮總督府專賣局長安井誠一郎氏は煙草の莖で紙を作らんと中央試驗所に試驗依頼し試驗の結果成功する事が確められ、同局長は本廿九日の局長會議で報告したが專賣局は新年度より廢物として毎年捨てる煙草の莖七百萬貫を材料に本格的の製紙事業に乘り出す方針である

男女川に横綱假免許

廿一日授與式

東京特電——男女川の横綱假免狀授與式は一月廿一日午前十一時より小石川の細川護立侯邸に於て行はれる

劍道の大會

ステヴストン

ステヴストン青年會劍道部では來る二日（日曜）午後一時からステヴストン佛教會附屬ホールで各地かの劍士の應援を得て劍道大會を催す事になつた

『瀧の白糸』當地で上映

廿一日と二日

先日ラ村で上映大好評を博せる鳴石キネマ社の入江たか子主演「瀧の白糸」は來る廿一日及び二月一日兩夜アレキサンダー街日本人ホールに於て上映

當州日本人基督青年の大會

來る日曜日合同教會で

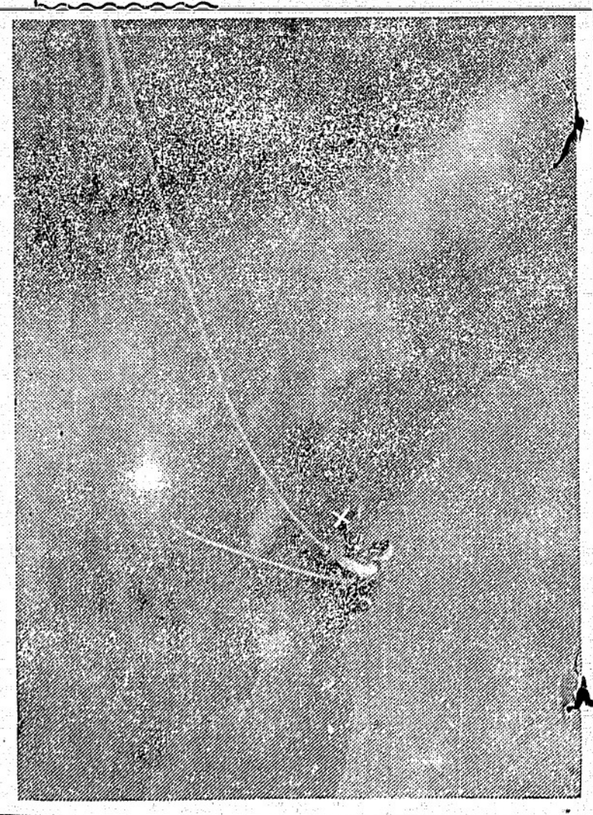
既報の如くビーシー州日本人基督青年大會が二月二日（日）午後一時からバウエル街合同教會に於て三ワイビー會聯合發起の下に開催されるが「第二世男女が基督の大精神の下に現代使命に目覺め其理想完成の爲め何を爲すべきかを研究する」のが目的で、追つて聯盟を組織し毎年集合すると同時に對外的にも活動する筈、大會日程は

△午後一時來賓者の登録△二時開會禮拜△各方面の挨拶△三時四十五分研究グループ指定△指導者の紹介△三時文化、傳道、社交、市民教育の四組に分れて生活問題を討議△四時四十分音樂の時間と研究會の結果報告△六時富士で晩餐會を開き協議を爲す△七時半バウエル會堂でシージーアイテーと聯合禮拜説教

『生と死』の瞬間

新春の三原山火口決死の放れ業

【數に張込れたれは（印×）男と（印）と（印）君一與者勇】



たが室内は何物も轟頓して居り、現今まで丁度二ケ月間以上其儘であり、本日に至り同女も蹤り來ぬので一應荷物片附けを主人より命ぜられ室内トランクを運搬せんとせる際一種異樣の臭氣ありしゆめ開いて見たところ裸体の儘で死後數週間經過の同女を見附け出したものだと

而して前記東榮太郎は同女と既に懇の間柄にて同ホテルに三週間以上宿泊して居た形跡あり、官憲に於ても東は同女と同行他方面へ赴いたものならんと疑はれ居りたるもので、同女の所有自動車には東唯一人が姿を繕す二日前乘つてゐたもの、其自動車は昨日グレージから發見されたがセリフは此の事件に關して最も當時の事情をよく知る者として東榮太郎の所在捜索中だつたのである

◇

▲ユニオン魚店の景品付白米賣出しは同店自慢の白米にキユポン一枚宛同封してキユポン三枚集めて持參した方に網張上等日傘一本、同五枚持參の方へ同洋傘一本無料進呈する由、但一數に限りがあるさうだ

簿記係　スタデー仕事委細日本ポート照會

求　十七、八才のボーイ入用背物店電話シー八九九五照會

結婚及葬式用　花輪、花束、鉢花等一切大勉强に致します　バウエル街二七〇　中村花屋　電話シーモア五九三五

越　バウエル街三三八　運送業並に十仙　メセンジャー　電話シ三五二八

法律事務所　エヤーチ　ヤング　ドミニオン・バンク・建物内一〇〇九號室　電話シーモア二七八七（日本語を話します）

○各種商店ホテル賣買　○土地家屋賣買　○登記公證手續　○火災自動車盜難保險　其他一般代理業　公認　奥村事務所　晩市バウエル街三六二　電話シー二八三六三三アール

不動産賣買　各種保險代理　其他一般代理事務最も確實御有利に御取計ひいたします　水原事務所　晩市バウエル街二四五　電話シーモア三四四七

日本郵船　シー・ピー・アール　アメリカン・メール・ライン　船客切符取次

シンガーミシン　日本行船客切符の御求め諸官衙の出入國手續等一切の御用命に應じ皆樣の御滿足の行く樣御世話申上げます　柳澤元仁　フランクリン街一七六六

Singer Sewing Machine Co.　393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1931L

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります　新古ミシン取替並に御求めの方は最非當店に御用命下さい　附屬品一切も取揃へてあります　マネジャー　鶴田收藏　バウエル街三九三　電話シー一九三一　自宅ハイ二八六五アール

花束、花輪　結婚及葬式用花束、花輪類安價丁寧且つ迅速に調製御注文次第御届けいたします　晩市ユー街二〇二—二三（西第四街とユー街角）　イノー花屋　佐々木勘三郎　電話ベビエー七八八一

□ルーミングハウス　最新式極上室場所純利月約百弗　五十八室　個二千五百弗　三十四室　個六百弗

□フルーツ及グロセリ店　價格二百弗、六百弗、七百五十弗、千弗、二千弗及三千五百弗　右市内目貫の場所にアパート區域確實に生活の安定が出來キット儲かる店　バウエル街二六一　公認　濱垣事務所　晩市バウエル街二六一　電話シーモア六〇二九　ハイ一五五五ワイ

今回日本人タキシ業者は全部メーターに依つて料金を申受ける事に致しました　晩市日本人タキシ

名　畑タキシー　ハイランド七六五

ミカドタキシー　ドグラス二八二八

オーケータキシ　西第三街一六七七　電話ベエビエ八一三三三エル

ショワタキシー　シーモア三五二八

高田タキシー　ドグラス八三六　シーモア三七五七

ヤマタキシー　シーモア一四一四　シーモア一四一五

△水曜日　午後四、三〇　午後十、二四　△木曜日　午前三、四〇　午後九、五五　午後二、五六

水曜日　午後五時二五分　ジャクリン　二月十七日　二月廿九日　●シアトル行（ステーチ）　カナダ　二月十八日　二月廿九日　前十時四五、十時半、後一時四五、三時十五、五時十五、七時四五　枝九　二月一日　二月七日　三月三日　二月十四日

▲アラスカ行　後九時　二月七日　ユニオン汽船　ハウサンド行（前九時）

▲インダクン河行　火木土日）前十時

ア樹（ベーブ）

發　前十一、〇〇　後五、四五　（日）前十一時　後八、四五　●ガバラ島行　一日、木、土、前九時

着　後二、三十　後十、十五　●ビクトリア・ナイモ間列車　發　前十、二五　後五、〇〇

◎今明日の天氣豫報　微風、半曇り　夜來し（昨日最高四六度、最低二四度）

新小説

神の娘

（11）

加藤武雄

◇…山の海…◇（三）

「畜生！　どう〜すつぽかしやがつて——」

重夫は、むしやくしやとしながら、心の中で安の不信を憤つた。

「嘘吐き女！　もうあんな女なんかとつきあつてやるものか？　彼奴ども、もうこれでむしやひだ！　丁度いゝのだ。あんな女とつきあつてゐたら、どうせロクなことはないにきまつてゐる」

だが、さん〳〵待ちぼうけさせられたあとの、何とも始末のしやうもない氣持の落膽さだつた。くんない〳〵晩だのに——何かすばらしいことはないかしら？

この近所のカフエーにでも行つて、ジヤン〳〵飲んでやらうか？　だが一人で飲んだつて面白くもない——。

重夫は、そんなことを考へながら、山口の方へ歩いて行つた。と見先でバタリと音がした。反射的に身を屈めて拾ひ上げて、顔をあげると、眼の前に一人の娘が立つてゐた。

「あんたのですか？」

「はい。どうもすみませんね」

ぽつと赤くなつた娘の顔を目に入れると、重夫は、

「あ！」

と思はず聲を立てた。そして、淑子！と叫ばうとして、慌て唇を噛むだ。

それ程、淑子に良く似てゐたのである。瓜實顔の端正な輪郭、黒い瞳々しい眼、美しい形に彫刻された鼻、赤い生々とした唇——彼の妹の、い、いや、妹の淑子にそつくりなのである。重夫はバツソルを拾つたまゝ、我を忘れて、じつと娘の顔を眺めた。

娘は、相であつた。相は、手をのばしたが、バツソルを渡してくれないので——それに、あまりにしげ〳〵と見つめられるので、當惑してもぢ〳〵とした。

「や、失禮しました」

重夫は、氣がついて、バツソルを渡した。相は、それを受けとると重いスーツ・ケースに持ち添へて、逃げるやうに、歩き出した。

だが、小石川へはどう行けばいゝのか？

聞かうとしても、みんなせかせかと歩いてゐる人達ばかりだし——

すると、

「もし、もし——」

あとから呼びかけたのは、今の青年——重夫であつた。

「あなたは、どちらへいらッしやるんですか？」

重夫は追ひ縋つて聞いた。

「小石川へ行くんですけど——」

と、相は、はにかみながらも、渡りに船と、勇氣を振起して、

「あの、小石川へは、どう行つたら、いゝのでございませう？」

「あなたは、東京へはじめてなんですか？」

「ゐゝ。はじめてなんですの」

「あゝ、こゝで結構ですわ。すぐそこだから、さよなら」

近りの店の前へ自動車をつけるのは、谷口と一緒だけに店の者の手前を考へ、すぐ近くの瀬戸物屋の前で淑子は自動車を降りた。と、また自動車が動き出さない内に、

「まあ、淑ちゃんぢやないの。よく似た人だと思つたよ」

瀬戸物屋で何か買物をしてゐたらしい母親の邦子未亡人は、久し振りに踏つた我子を飛び立つやうつた。

「あゝ、こゝで結構ですわ。すぐそこだから、さよなら」

近りの店の前へ自動車をつけるのは、谷口と一緒だけに店の者の手前を考へ、すぐ近くの瀬戸物屋の前で淑子は自動車を降りた。と、また自動車が動き出さない内に、

「まあ、淑ちゃんぢやないの。よく似た人だと思つたよ」

瀬戸物屋で何か買物をしてゐたらしい母親の邦子未亡人は、久し振りに踏つた我子を飛び立つやうに迎へたが、ふと谷口に氣がつくと、

「あら、お連れがあるの」

「ホテルのお客様よ」

ゐい子は簡單に谷口を紹介しようとした。が、谷口は

「やあ」

と、邦子未亡人へ頭をさげると、そをしをい〳〵機會に自分で扉を開けて下りて來た。

「お母様ですか」

「ゐゝ」

仕方なくゐい子が答へると、谷口は如才なく、

「ゐい子さんには御厚意に願つて居ります。遅いのでお送りして來ました」

「お母さん、こちら、谷口さんてあたしをホテルへ紹介して下すつた方よ」

ゐい子も仕方なく紹介した。

「まあ、それは、それは、いろいろとお世話樣になりまして。穢い所でございますが、まあ、どうぞ」

「ぶくなすつて下さいまし」

ゐい子があわて〳〵目顔でとめた間もなく、そこは商人で邦子未亡人がお愛想をいふと、谷口は待たりかしこと、

「さうですか。では、折角ですから一寸失敬させて頂きませうか」

「さ、どうぞ。ゐい子さん、御案内したら」

ゐい子は内心うんざりしたが、もうかうなつては手がなかつた。

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます

エスアール ベル葬儀社

BELL FUNERAL HOME

電話バイランド一五

ミションへネー客自動車

晩香坡市間定期

晩市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半

ミション發午前八時　十一時十分　午後一時二十分　五時

週末特別乘車賃往復一弗九十五仙

Mission - Haney - Vancouver Stage

晩市アポツツ街四四〇

電話シーモア八三一

ミツション電話一三七

キツコーマン醤油の夕

彼「この風味は格別だ」

彼女「みんな彼のおかげよ」

彼「彼とは？」

彼女「キツコーマン」（KIKKO MAN）

彼「なあるほど」

カナダ販賣店

皆樣の

古屋商店

富内省御川邊　野田醤油株式會社

和洋御菓子一切

豊富に取揃へてございます

バウエル街三五七

鈴木菓子店

電話シー七九三五

月刊雑誌

ユーモア小説

花嫁設計圖（130）

中野實

△うるさい人々（上）

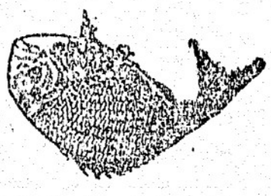
「御家族は」

「母と二人切りですわ」

「さう、お淋しいでせうね」

「いゝゐ、ちつとも」

谷口と淑子は、淑子は病院での出來事ばかり考へてゐた。伊藤のことについては、それ以上、淑子は口を開らず、突つてゴマかしてしまつたが、小芳と伊藤の關係が淑子にそつくりなのである。重夫は



かぼちゃ

製造販賣

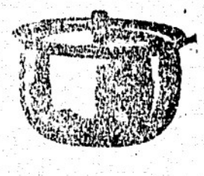
バウエル街參參參

前川魚肉店

電話ドグ三八七

同　三八六

住宅ドグ四七八七アール



大工道具

一切

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話ドグ二三七

皮膚病にクリアレツキス療法

難症のできもの、はれもの其他一切の皮膚病特効藥

KLEEREX

クリアレツキス

五十仙　一弗　二弗

地方よりの御注文は早速御送りします

POWELL DRUG CO.

399 Powell St.

Vancouver, B.C.

日本人街一手販賣　バウエル藥店

こても素晴らしい

蘇鐵葉の白色力

醫師の保證せる新發見藥

◆蘇鐵の葉は今日まで發見されなかつた驚くべき効能の白色藥です

藤本醫學博士は

かく申して居られます「蘇鐵葉の中の成分によつて全身の新陳代謝が著しく旺盛になり健康も增進すると同時に色素をグン〳〵排出するものと考へる。クッキリしたシミ、ソバカスまでが消えて行くのを見ても、肌の色がどれほど白くなるかは充分想像できる。現に私の實驗させたものは、非常な好成績でみんな大變に喜んでゐる」

色黑の方、ニキビ、ソバカスで御困りの方は健康保持と白色美肌の二重作用をするこの素晴らしい蘇鐵葉を御服用下さい

一袋　九十仙

晩市バウエル街三三一

邦樂レコード各種　新見商會

電話ダグラス三一一二

輸入税撤廢につき

全日本食料品の値下を致します

肥後米上等

正百斤入　五弗

現金なれば三十仙引き

晩市バウエル街四六九

「味の華」一手販賣　ユニオン魚店

電話バイ三三五＝三三六

先祖傳來

名灸及び骨接筋違

◎男女諸病一切及び子供のかんの灸

並に按摩療法

晩市プリンセス街二四一

電話バイランド三〇四二

鎌倉

獨得の按摩療法

センキ、センシヤク、神經痛より起る諸病一切其他婦人病

ステヴストン郵函四一

中津商店内電話ステヴストン八

松野灸治療所

松野平義

醫學の精髓

白味噌清酢

天

糀納豆製造元

大樽　五十斤

小樽　十二斤

中樽　廿四斤

入味確實

亀甲天醤油

直輸入元

バウエル街二一四一

天野兄弟商會

電話バイ五五二六アール

醫學の名畑運送社

ゴーア街貳貳貳

宮本

薪石炭販賣

電話シーモア一〇八九

溢れる元氣

この寒さも

冷え込みも

若　素　の

葡萄酒飲んで

体がぽか〳〵温く

夜分も朝まで

安眠出來る嬉しさ

尚わかもと造血葡萄酒は胃腸の弱い方、神經衰弱の方、根氣弱く息切れする方、貧血冷え込みの方、病後或は産前産後の方にこれ程良いものはない

晩市バツエル街三九〇　電話シー四七六八

特價一弗（地方送料二十五仙）

近藤特許賣藥店

O. KONDO 390 Powell St Vancouver B. C.

わかもと造血葡萄酒

醫學士

林醫臣廣告

專門　捻骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、持續、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ベンダー街九二　電話シーモア三六二七

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します

ステヴストン金物商　電話九一

秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林醫臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります

若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします

イーバーン　小森松之助

今回ステヴストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、捻骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい

醫士　林醫臣

筑波天狗

大河内翠山作
樹崎陣訳

圖一（三三）—圖

往來に倒してある鞘之丞の国風に人を押分けて前へ出て見ると、成る程黒山のやうな人集り、丁度其處を頭りかゝつたのは藤の娘お花でゞあつた。

花「久助、何ぢゃ」

供の仙助の久助が、

久「お嬢様、其方の御贔になる様なものではございませぬ、酔漢が暴でゐるのでございます」

花「お酒に酔つて暴でゐるのかゞ」

久「へゝ、さうでございます、それも身分の低い者から仕方がございませぬが、立派な武士でゐながら、酒を飲んでは往來に酔ひ倒れて、犬に口を舐められるのも知らずにゐるのでございます」

花「武士者といつて、御城内の者かゞ、御城下の者かゞ」

久「それが此の頃御城内へ來ていらつしやる佐田半九郎といふ方です、一時は御家中の方々に剣術を教へてゐたさうですが、モツ此の頃では酒に酔つては、よく往來に出て居ります、誰も佐田半九郎といふ者はございませぬ、愚圓半愚郎といつて居ります」

花「佐田先生がお気みになつて居るのかゞ、どんな様子か、久助や人を分けてお呉れ」

久「お嬢さんお止しなさいませ、酔漢の暴でゐるのを見たつて仕方がございませぬ」

久助が止めるのも聞かず花は固めに自分の眼もない、自分に仇をする者がないと見て、又元の通りグツタリと寝んで眠つてしまつた。

お花は此の様子を見てニツコリ笑つて、久助を連れてズン〳〵城内へ歸つて來てしまつた、自分の屋敷へ歸ると、直にお花は父の前へ出て、

花「お父様」

伊「何ぢや花」

花「私の良人が定まりましてございます」

伊「何ッ、お前の良人が定まつたのか！」

花「ハイ……」

伊「ハヽア、誰かと武士の試合をしてお前が負けたといふのか」

花「イヽエ、左様ではございませぬ、試合も致しませぬが、私の良人とするのは彼の人より外にはないと一人で定めてしまひました」

伊「コレ〳〵待て、一人で定めてしまつた……親に相談もしないで一人で定めるとは怪しからぬ、日比谷公園でゞも拾つたのか」

其の時分日比谷公園などはありはしない。

花「イヽエ左様な猥なことはいたしませぬ、立派な腕前で將來望みのございます御方ゆえ、其の方の所へ嫁に參りたうございます、どうかお父上から御交渉を願ひます」

伊「ウーム、それはどうも感いた一体誰だい其の男は」

花「あの……當時御城内においでになる佐田半九郎様でございます」

伊「ナニ佐田半九郎……イヤ彼れはいかぬ」

花「何故でございます」

伊「何故といつて、あんな酔漢はいかぬ、朝から晩までお酒ばかり飲んでゐる、殴ら腕が出來るか知らぬが、あゝいふ酒飲みはお前の良人にすることは出來ぬ」

花「さうでございますか、それでは矢張りお父さんも凡眼でいらつしやいますね」

娘の涙間に父の伊左衛門は眼る呼つた。

▲——都々逸——▽

お別れの、言葉も連れに、遠慮と氣がね、陰に隠れて、送る汽車

——〃——〃——

馬鹿は死なゝきや、なほらぬ癖へ、男嫌がなん〳〵、さうさせる

——〃——〃——

夢なれば、ことによつたら、逢へよも知れぬ、さつと一刷毛、夏白粉

▲越上毛不白米　五十斤入
▲稲田高粱油

大陸商店
649 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

ガスは百パーセント
ホームオイルギストリビユータース
會社製品です

田淵泰治
電話フェヤモント三八八

診察時間　午前九時より午後六時まで
電話シーモア七六〇三

感冒！小兒肺炎の防止に
醫學博士　堤唐三先生發明創製
有害外氣の遮斷　學理的圓周細孔裝置　溫度調節保溫裝置
無風式　大學吸入器　特價　固定式　上下自動式　三、二五　四、二五
在來吸入器の治療上の不備を全く一掃して呼吸器疾患治療界に一大革新を齎した世界的發明品であります、吸入療法の眞價は本器によつてのみ初めて百パーセントに發揮されます
新荷着　わかもと錠、養命酒、チミツシン、フルチ錠、椎野ぜき妙藥、同白日咳藥
誠心誠意　誠心堂　晩香坡市バウエル街二四九　電話シーモア四八八四　249 Powell St. Vancouver

男女着類一切　澁谷商店　バウエル街三七四＝三七八　電話ダグ五五二五
男女子供靴一切　加藤靴店　バウエル街三三八　電話シー八六一九　住宅　東カドバ街七九一　ハイ九二七エッキス
和洋雜貨食料品　西村商店　晩香坡市バウエル街五六六　電話ハイランド一三七五
B.C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
▲インサイドフアー　一コード　半　同　三六、五〇　三、五〇
▲ヒーターブロック　一コード　半　同　三、五〇　二、五〇
▲同　一コード　半　同　三等品　四、七五　二、七五
▲フアーラブ　一コード　半　同　四、五〇　二、五〇
御電話下されば早速お届けします
ビーンズ薪炭　電話ハイランド九一五
電話シー四五三三　昭和倶樂部　晩香坡市バウエル街三八〇　事務所用　電話ドグラス五五二二
石炭販賣　誠心堂内　伊吹運送社　バウエル街二四九　電話シー四八八四　自宅シー三七九〇アール
助産婦案内
晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階冊一號室　助産婦　高橋喜志子　電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一九八八
バウエル街二〇三　助産婦　田邊よし子　電話ダグラス一六八
東ヘスチングス街一二二　助産婦　渡邊糸子　電話ダグ五二六九ワイ　シー二九六四オー
晩市アレキサンダー街五八　助産婦　松岡久枝　電話ツリニチー九六八アール
メーン街二四四二　看護婦　助産婦　吉原登代　電話フェヤモント五五四三　不在中フェヤ一七〇八オー
シンガーミシン　日本人部代理人　堀七藏　キャンピー街二三九九　電話フヤモント四〇三一エキス
和洋御菓子　晩市バウエル街二三五　横山菓子店　電話シー六九四一
御料理　だるま　バウエル街二六六　電話シーモア三〇七九
御手輕御料理　アレキサンダー街三六二　吉野　電話ダグラス七二三
ちり鍋、すき燒御飯　ゴーア街一二八　玉川　ダグラス四七九三アール
御會食に御招宴に　ゼヒどうぞ　御料理　宮士
會席御料理　バウエル街參貳貳　金太郎　電話シー二〇〇三
鋼燒うどん、そば、どんぶり物一切出前致します　バウエル街二五〇　天狗　電話シー三五三八
ゴーア街一三〇　樂々　電話ダグ二七〇六
バウエル街二二九　千鳥　電話シー七三九アール　鎌田玉子
CHOP SUEY　大衆的南京料理　朝日チヤツツイスプ　バウエル街三五八　電話チニリツ　三二七一
●魚類　●肉類　●青物類　●カマボコ　●和洋食料品　バウエル街二六二　茶木魚店　電話ドグラス五五四二
東カドバ街四三八　醫士　石原明之助　電話ハイ壹壹壹
ブリキ細工　プラマー仕事　バウエル街四五七　西畑ブリキ工場　電話ハイランド四二六
和洋雜貨食料品　漁船用具一切　ボートエシングトン郵國三一　岸本商店　P.O. Box 31 Port Essington, B.C.
各種ケーキ類　特に日本人向きに調製致します　洋菓子類一切製造　晩市内は多少に拘らず配達します　バウエル街三四二　パウエルベーカリー　布田惣一　電話ダグラス五五三一　住宅西第七〇街一八九　自宅マーボール六〇七エル
◎江州澤庵到着　魚肉並に野菜物御馳走用は是非當店で　バウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四　自宅電話ハイ二七一八エル　スター魚肉店
日本色壁到着　壁紙代用として此色壁は至極經濟且つ優美であります、當分御用命は廣告の爲め特別勉强を致します、尚詳細はお電話なりともお尋ね下さい　壁落ちやチムネ修繕又は日本風呂ド廻付の御用命にも應じます、カルシマイン、ペント塗り、煉瓦積み、タイル、セメント一切の請負致します　バウエル街三五〇　尾本勘四郎　電話シーモア一三三五
▲薪、石炭　コムマーシャル街埠頭　ターミナル會社　電話ハイランド五四四三　夜間ベビユー二一九エキス
輕便格安　かみなり　曾我運送會社　晩市バウエル街三八一　電話ダグ四七八八アール
男女衣類一切　バウエル街三二九　電話ドグ一七四七　宮崎商店
◎高等南京料理　コックは此の道の腕きゝで料理は皆様のお口に合ふやう、美味に調理　値段は大々的勉强　晩香坡市バウエル街三八二　新南京樓　電話シーモア七八七五
ラジオ放送　—毎土曜日午後五時より　CKMO　一四〇〇キロサイクル
新春劈頭に登場した流行歌
殻を破つたビクター明朗盤入荷
（浮世の旅路　巡禮しぐれ　兒玉好雄）
（港の戀風　女の泣く夜　大宮小夜子）
（北山時雨　勝太郎にけさ　久宮吉晴　渡邊はま子）
（遍路　露草ふんで　勝太郎　千草早智子）
（無情の夢　椿の丘　兒玉好雄　小林千代子）
ビクターラジオ　ミカド・ツランスフアー　バウエル街三〇一　大正堂　電話ダグラス五五

（青木旅館内）

新春に『大火』つゞく

廣島縣三原で一萬圓を灰にする

和歌山の雲光寺燒く

四日午後十時三十分廣島縣三原町新開進紙仲倉場から出火、同倉場及隣接の吉永セメント倉庫、杉木材倉庫、大成組倉場等四棟を全燒して同十二時鎮火した、損害一萬圓、原因は三原署で取調べ中（尾ノ道）

◇

五日午前零時半分ごろ和歌山縣有田郡廣村の光寺（等門寺）より（九日）二棟を全燒し、四時ごろ鎮火した、損害約千百圓、原因取調べ中（和歌山）

五日午前七時半ごろ島取縣倉吉市米里村大字西大路田中みつ（四）方納屋より出火、隣接内長屋二棟を全燒して同八時鎮火した、損害五十圓、原因は納屋につるした提灯から引火したもの（島取）

大津の火事

五日午前十一時頃滋賀縣大津市金屋町百物問屋鶴切方より出火、同家全燒、十二時半鎮火したが原因は目下調べ中ぜが、附近には市立病院、料理屋軒比し一時は大混雜を呈した（門司）

小倉市の火事

材木街と花街 二十七戸燒く

四日午前一時ごろ小倉市大正町一丁目日興材木所から發火、折柄西北の強風に煽られ火勢物凄く材木街にわたり全燒三十戸、花街にわたり全燒三十戸、半燒七戸を出し同三時半やうやく鎮火した、燒失總坪約二千坪、損害三十萬圓の見込

原因は取調べ中ぜが、附近には市立病院、料理屋軒比し一時は大混雜を呈した（門司）

幼女燒け死ぬ

鳥取縣下で二戸全燒

五日午後四時ごろ鳥取縣東伯郡福井村、原因、損害は目下所轄（倉吉）で取調べ中（鳥取）

放火の疑あり 岡山縣の火事

岡山縣和氣郡日村大字山上藤原鎮火したが火の廻り早く浦一長安方に燃え移り二戸を全燒、同五時すみ手（コ）は無殘に燒死した、原因は目下調べ中（岡山）

全國からワンサ

琴平さん賑ふ

惠方詣で七萬の景氣

（高松通信）岡崎琴平宮では五日から七日まで本宮で崇敬神事を執行三日間は朝夕二回祭典をあげ、七日夕は優雅な八乙女舞を奏中で國運隆昌、五穀豊穣を祈願しるが初春元旦から好況の波につて京阪神を筆頭に全國各地から琴平詣し五日までは連日のの琴平詣で賑ひ正月日和に惠まれて參宮通りは人の波で埋められその數實に七萬に達して昨年の惠方詣を遙に凌駕したといはれその餘波を受けて弘法大師誕生の鎮座大本山善通寺に參詣の善男善女も夥しく五日間ぶつ通しで大賑はひを呈した

合同教會便り

△新年度役員大祈禱會＝今晩八時御平方留守宅から四日午後三時ごろ出張檢證を行ふとともに附近から二名の青年を同署に連行取調べ中（岡山）

倉敷絹織の火事

四日午前五時四十分倉敷市外酒津の倉敷絹織倉敷工場女工第三寄宿舎から出火、同寄宿舎二階建一棟（四百坪）を全燒、同工場のサイレン、各所の警鐘亂打に駆けつけた附近市町村消防組の手で同六時すぎ鎮火、損害三萬圓（倉敷）

小說 美しき日本

詩人の外交官と日本娘が…

結婚して合作する

（讀賣通信）アルゼンチンの情熱ど、若き日本娘との戀が奇しくも結ばれて、美しい國際結婚へと、大團結した物語りである

このローマンスの發端人物は、横濱貿易商の著作があり、新夫人のみち江さんは上野女子美術出身の彩管を握つて夫君の小說のさし繪を描くのにいそしんでゐる、二人は四年越しの戀愛結婚だと（三）とで、二人は東京市本郷區根津宮永町のアパートに愛の巢を構へ、兩人の小說「美しき日本」の合作にいそしんでゐる、この詩人外交官は「ロンドンの霧」その他數篇の著作があり、

ウ村一心會

定期總會終る

◇役員選擧は廿八日

（ウッドファイバー通信）當地一心會では去る廿一日午後六時半からキャンプ食堂で第廿五回定期總會を左記順序で開催し百十名出席し午後十一時散會した

△開會の辭（議長）難波猛雄△挨拶（顧問）石丸伊助、（會長）伊達倶美△會務報告（幹事）竹内藤夫△會計報告（會計）島田與一郎△各部報告（文藝部長）當木宇太郎△英國皇帝哀悼法要＝昨日午後一時半本派佛教會に於て英國皇帝哀悼法要を執行せり定刻岡野福磯氏司會挨拶二分間默想更に石黑、川崎兩師讃經、花月會長及び一同燒香、尙佛教會代表敬悼文本田百太郎氏、法話石黑開敎使讃佛歌一同にて閉會多數來會極めて鄭重に營まれた

△幼稚園母之會＝佛敎會幼稚園母之會にては本日午後一時半石黑師の講話あり

△幼稚園新入生募集＝二月三日午後一時半より佛敎幼稚園新入生を募集四歳より申込ゝ受くと

フエヤビユウ佛敎會の總會

新幹部決定陣容整ふ

フエヤビユウ佛敎會定期總會は去る十一日午後七時から本堂で開催議長缺席の爲枝村政雄氏を議長に推す

△開會の挨拶、枝村議長△挨拶森會長、平原朋敎使△會務報告森幹事△會計報告、疋田會計△法務會計報告、西本會計△幼稚園會計報告、北川增次郎△日校會計報告、藤井林之助（佛青）

一、二質問後諸報告承認後議事に入り創立廿周年記念祝賀會を執行するに決し、二、三會則修正を行ひ左の十名の銓衡委員を擧ぐ

森助五郎、川崎茂、大橋市次郎、疋田留吉、西村文四郎、森彥兵衛、田中佐太郎、山本太三郎、藤井林太郎、枝村政雄

尙昨年度役員諸氏に感謝決議をし尙廿八日夜常務委員の互選會開催、開票の結果次の諸氏と決定

△會長、西川富次郎△副會長、田中佐太郎、川崎茂△議長、枝村政雄△副議長、西川清吉△幹事、森彥兵衛△會計、西村文四郎、林藤兵衛△監査役、小林喜代松、西川庄藏、渡邊豊次郎△幼稚園係、北川增次郎、西川定治郎△內陣係、推薦に依る西村三次郎、田中辰彌、濱川與德吉中村正太郎、野瀨岩次郎、村木勇次郎

△諸報告承認後國木勇一、佐藤德五郎、遠藤卯三郎、片山隆吉、富本宇太郎諸氏の希望演說があり人員點呼を行ひ英國皇帝ジョジ五世の崩御に對し一分間の默禱を捧げ、議案として二、三協議、會則修正二件あり選擧委員を選定し廿八日午後六時から共立語學校で當役員立會の上新役員を選擧する事に決定した

新西院佛敎婦人會の定期總會

△當婦人會にては第九回定期總會を來る二月二日午後一時より定例記敎後（時間厳行）開催するに付會員諸姉は洩れなく參會せられたしと

本派佛敎會便り

△英國皇帝哀悼法要＝昨日午後一時半本派佛敎會に於て英國皇帝哀悼法要を執行せり定刻岡野福磯氏司會挨拶二分間默想更に石黑、川崎兩師讃經、花月會長及び一同燒香、尙佛敎會代表敬悼文本田百太郎氏、法話石黑開敎使讃佛歌一同にて閉會多數來會極めて鄭重に營まれた

△幼稚園母之會＝佛敎會幼稚園母之會にては本日午後一時半石黑師の講話あり

△幼稚園新入生募集＝二月三日午後一時半より佛敎幼稚園新入生を募集四歳より申込ゝ受くと

菅美雄氏結婚式

豫て婚約中であつた南新西院の菅義雄氏と今本文子嬢の結婚式は自宅に於て三宅、沖信兩氏夫妻媒妁にて林開敎使司式し嚴かに擧行され引續き披露の宴を張り甚だ盛會であつた

△八面雜俎▽

◇……この二、三日少し寒くなりましたなあ！、然し冬は寒い方が冬らしくてよい。もつとも風邪の流行には困るが、邦人間で一家全部床についたと云ふのもあるがむ互に御用心肝要。

◇……本紙の英文欄は、ほんの眞似事見たいであるが、各方面から激勵のお手紙に接し却つて恥かしい次第だ。ゆく〳〵は擴張するつもりである。

レヂオ

明日の主なる放送

◇勝香披プログラム◇

管絃樂七時、同七時半、同八時一一〇しキロ局、時事放送八時半、ダンス音樂十時より十一時半まで一一〇キロ局

◇米國側プログラム◇

ルデー。パリース管絃樂十時、管絃樂六時、ビン。クロースビーの唄七時、沙市交響管絃樂八時十五分、管絃樂十時十五分より九二〇、六九〇、六八〇キロ各局、ダンス音樂十時より七九〇、九二〇、一一三〇キロ各局

BARBARA BLANE KEEPS EVERY LITTLE ODDITY SHE FINDS, AS SHE BELIEVES THEY BRING HER GOOD LUCK.

FRED ASTAIRE WORE A BLOND WIG AND PLAYED THE PART OF ROXANNE IN "CYRANO DE BERGERAC" IN HIS FIRST PUBLIC APPEARANCE. HE WAS SEVEN YEARS OLD AT THE TIME.

ALTHOUGH HIS FATHER WAS A NEWSPAPER PUBLISHER, WARREN WILLIAM HAS NEVER BEEN INSIDE OF A NEWSPAPER OFFICE.

NISEI NEWS

(Wednesday and Saturday)

DANCE POSTPONED.—The dance that was to be held tonight for the grand reopening of the renovated Asahi Chop Suey has been postponed until Thursday, February 6, out of respect of the memory of the late King George. There will be an orchestra and light refreshments served to all who attend this dance. There will be no admission charge.

FIRST Y. P. C. C.—The first Young People's Christian Conference will be held on Sunday, February 2, at the Japanese United Church, sponsored by the Japanese United Church Y. P. S. Many young Christians are expected from interior B. C.

SPANISH IN JAPAN.—The importance of the Spanish language will be second only to the English language in Nippon if the recommendation of the cultural department of the Foreign Office that schools throughout Japan teach Spanish to further cultural and business transactions with South America is accepted at the next meeting of the cabinet investigation council.

SPORT NOTES

Fuji Ski Club members will travel to Tacoma on Sunday, February 2, to test the snow on Mount Baker. Those wishing to make the trip should get in touch with Sho Wiyanishi at Doug. 237. ● The ice hockey game at the Forum last Saturday between the Asahi 1st and 2nd team was won by the second group of pucksters. ● A young woman was reported participating in the city ping-pong tournament. We were unable to learn her name. Wonder who she was? ● Sanctions against the Tokyo Giants, pro baseball team from Japan, have been lifted. Games with Sacramento, Oakland, Mission, Seattle and Hollywood have been successfully negotiated. Nisei teams to be met by the Giants on their tentative schedule are with the L. A. Nippons, Fresno Taiikus, Alameda, San Jose Asahis, Salinas Taiyos, Seattle Taiyo and N. A. C. and the Vancouver Asahis. The Tokyo team will arrive in San Francisco on February 27 and will leave Vancouver according to the present schedule on May 23.

Oh So! says FRANK WATANABE by ED HOLDEN

Last week I taking a nicely vacation on a set of Hot Springs. Mother Nature come bubbling out of Earth full of boils. I meeting very many interesting people there an dother sulpher waters. One person which I meeting are Mr. W. C. Fields. He are those jolly fellow of moving picture famous. We meeting in the bath house. When you meeting humanity in a bathhouse—it proving that we are all brothers under your skin. Well . . . Well Mr. Fields are there to get rubbed out and soaked up . . so can be pretty fresh for next picture . . . which they going shoot at him early February . . . Mr. Fields having a special Doctor alongside . . . those Doctor are placing Mr. Fields on a diet . . . but Mr. Fields he refuse to eating same. "What can do?" yip the Doctor. "How is about my stand-in?" inquisitate Mr. Fields . . . A stand-in are the fellow in picture which are doing everything the Star are sippose to did . . . So to making the Doctor happy . . . the stand-in are taking the diet! Mr. Fields are feeling better already.

Thank you please.

獣はり　禁煙を完全に塗り埋め結度強き良質の糊を用ひて調和よくし多年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します　後に至り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

花嫁様のれ支度　結婚式用髪飾及びベール無料で貸します　オイルパーマネントウエーブ　晩市バウエル街一六三

◉花嫁様のれ支度　ウエーブ及美顔術のお勧めに應じます

花嫁様の御支度　結婚式用髪飾及べール無料で貸します　オイルパーマネントウエーブ美容術　晩市メーン街三二二

花嫁様のお仕度　十數年の經驗あり　結婚式用髪飾及ベール無料で貸します　晩市バウエル街三三一

感冒襲來！　ご家庭に風藥の御常備を!!

胃腸を害ふ心配なく良く効く

感冒・頭痛・齒痛に

高貴藥配劑の高等風藥あり

「高等風藥」は感冒、氣管支カタル、扁桃腺炎、口內炎、むし齒などの原因となる各種の微菌に對して從來のどの藥品にも見なかつた强力な殺菌力を有し、胃腸を少しも害はず、熱を下げ、痛みを止め、痰を切り、咳を鎭め、肺炎への轉化を防ぐ眞に理想的の感冒藥です

……風邪から起る餘病は怖い……

胃と腸に此の名藥！

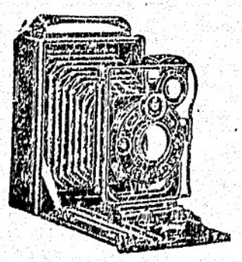
素敵に良く効く『ストマツク錠』

日本人ほど胃腸病の多い人種は他にありません、毎年死亡率の大半は胃腸病か又はこれに起因する疾病で、胃腸が弱くて榮養が充分攝れない爲です

良藥口に苦き　ストマツク錠の特長

『ストマツク錠』は古來有名なる高貴藥に獨特の操作、工夫を加へ、更に數種の近代醫藥を加配した理想藥で、その效果は確實比類なきものです

定價　百錠入　一、五〇



フイルム現像　燒付　引伸

新見商會　晩市バウエル街三三一　電話ダグラス三二二三